

LIVING & THRIVING IN NZ – JAPANESE PERSPECTIVES

INTERVIEW WITH RIEKO

03



RIEKO WOODFORD-ROBINSON

ORIGINALLY FROM HYOGO, JAPAN, SHE WORKED AT A LAW FIRM AND CITY HALL BEFORE MOVING TO NEW ZEALAND IN 1999.

SELF-TAUGHT IN ART, SHE HELD HER FIRST SOLO EXHIBITION IN 2010.

HER FAIRY TALE-LIKE WORLD, FEATURING ANTHROPOMORPHIZED ANIMALS AND CHARMING CHARACTERS, HAS CAPTIVATED MANY.

SHE IS CURRENTLY BASED IN WELLINGTON, WORKING AS A PAINTER AND ILLUSTRATOR.



ART IS ABOUT THE CONNECTION WITH THE VIEWER

Q: What brought you to New Zealand?

As a university student, I enrolled in the night school and studied the law at Kobe University. During the day, I worked at a city office and a law firm, and at night, I attended classes.

But I couldn't let go of my passion for drawing. One day, I made a bold decision to quit my job and start a new chapter in life. I chose New Zealand because my brother used to work for a company in Auckland.

Q: Who has influenced you the most in art?

I draw inspiration from people who work in completely different fields from mine. One of them is film director, Dame Gaylene Preston. Another is Mrs. Michiyo DURT-Morimoto, a stained glass artist.

They both taught me that art is not just about what's depicted — it's about the connection it creates with the viewer. A painting gains meaning when it resonates with the viewer's life, experiences, and memories.

That's why, when I paint birds like I paint myself, because I absolutely love them and feel deeply connected to myself. And it's important to me that each viewer is able to reflect their own feelings and stories onto my joy and affection in their own unique way.

THE PROUD BIRDS OF NEW ZEALAND

Q: What are your goals moving forward?

I hope to continue holding solo exhibitions every two years, and I'd also like to help strengthen the connections between Japanese and New Zealand artists.

Q: What do you find most captivating about New Zealand birds?

Their pride, perhaps. I feel they carry a kind of pride in being the first to arrive in New Zealand — like they truly belong here.

Q: What inspired you to incorporate traditional Māori clothing into your work?

Once, I went to Zealandia to see Sirocco, the famous kākāpō. He slowly walked along the branches above us, almost as if he were a Māori chief greeting each of us one by one — it really felt like we were being granted an audience with him. That image stayed with me, and it inspired me to paint a kākāpō dressed in traditional Māori attire.

Q: What is important when learning about Māori culture and building relationships?

I see traditional Māori clothing as sacred. After meeting with Mr. Adrian McClelland (Waikato-Tainui) who is my Māori Advisor and learning about tikanga — Māori values and ethical principles — visual ideas began to form naturally in my mind. When I paint, I always consider how best to approach things in partnership with Māori people.

As someone who understands both the experience of foreigners learning Japanese culture and of Japanese people learning indigenous cultures abroad, I feel fortunate to have both perspectives.



KA ORA

© 2025 EYEBALL KICKS LTD

CHILDREN ARE LIKE TEACHERS. I GAIN INSPIRATION, ENERGY, AND IDEAS JUST BY PAINTING ALONGSIDE THEM

Q: You're active in many areas — painting, film, community work. How do you manage your time?

When I'm preparing for a solo exhibition, I give 100% of my time and focus to the artwork. In years like this one, when I don't have an exhibition, I probably spend 60–70% of my time on creative work and the remaining 30–40% on volunteer activities.

Q: What message do you try to convey through your artwork?

When I learned that many of New Zealand's native birds are endangered, I felt a strong responsibility. By painting them, I hope to raise awareness of their situation and help share their plight with the wider world.

Q: How has your volunteer work, such as the commemorative mural at the Japanese supplementary school, influenced your creative practice?

Working on the mural was a really joyful experience. I believe children, especially between the ages of three and thirteen, are at their most creative. To me, they are like teachers — through workshops, I gain inspiration, energy, and ideas just by painting alongside them.

EDITOR'S NOTE

THROUGH RIEKO'S QUIETLY SPOKEN WORDS, HER DEEP LOVE FOR NEW ZEALAND'S NATIVE BIRDS AND PROFOUND RESPECT FOR MĀORI CULTURE CAME THROUGH CLEARLY.

FOLLOW RIEKO ON [HTTPS://RIEKOWOODFORDROBINSON.COM/](https://riekowoodfordrobinson.com/)

FACEBOOK: @RIEKOART

INSTAGRAM: @RIEKOWOODFORDROBINSON

ニュージーランドで輝く日本人

インタビュー

03



りえ子さん

兵庫県出身。法律事務所や市役所での勤務を経て、1999年にNZへ移住。

独学で美術を学んだ後、2010年に個展を開催。擬人化された動物たちや愛らしいキャラクターが登場するおとぎ話に出てきそうな世界観で多くの人々を魅了。現在は、画家兼イラストレーターとしてウェリントンを拠点に活躍中。



アートは見る側とのつながりが大事

Q ニュージーランドに来たきっかけは？

学生時代は、神戸大学法学部第二課程に進学し、平日は市役所や法律事務所で働きながら、夜間は大学に通っていました。絵を描くことが諦められず、思い切って仕事を辞め、新しい人生を歩むことにしました。オークランドに兄が赴任していたこともあり、ニュージーランドを選びました。

Q 最も影響を受けた人は？

自分とは違う分野で活躍する人たちからインスピレーションを受けますね。一人はデイム・ゲイリー・プレストンさん（映画監督）。もう一人はステンドグラスアーティストのデュルト森本康代さんです。アートは受け手とのつながりが大事だと学びました。観てくれる人たちの人生や経験、記憶と重なり合うことによって、絵に意味合いを持てる。私は絵を描くとき、鳥がものすごく好きで自分のことのように描くのですが、その楽しさや喜びを受け手のひとり一人が違う形で投影できることが大事だと学びました。

Q 今後の目標は何ですか？

二年に一度の個展を続けることと、日本とニュージーランドのアーティスト同士のつながりを強める活動をしていきたいです。

誇り高いニュージー

ランドの鳥たち

Q ニュージーランドの鳥のどんなところに魅力を感じますか？

プライドでしょうか。ニュージーランドに一番先に来たというプライドのようなものを感じますね。

Q マオリの伝統衣装を作品に取り入れたきっかけは？

以前、ジランディアヘシロッコ（カカポ）に会いに行ったとき、シロッコが木の上をのっしのっしと歩いてきたんですね。まるでマオリ首長がひとり一人に挨拶するような感じで歩いてこられたんですよ（笑）。私たちがシロッコに謁見しているように思えて、それがイメージとなり、マオリの民族衣装を着たカカポを描きました。



Te Kākāpō

© 2025 Eyeball Kicks Ltd

Q マオリの文化を学び、関係を築く上で大事なことは？

マオリの伝統衣装は、神聖だと思うんです。マオリアディザイのエイドリアン・マックレランド（ワイカト・タイヌイ）と出会い、ティカンガ（マオリの価値観や道徳的ルール）を学ぶうちに、自分の頭の中にイメージがふわっと湧き上がってきました。描くとき、マオリの人々とのように進めるのがベストか考えます。私は日本にいる外国人で日本文化を学ぶ人たちの気持ちもわかるし、現地の文化を学ぶ日本人の気持ちもわかります。自分が二つの視点を持てるのは、ありがたいですね。

Q 絵画、映画、コミュニティ活動等いろいろな場面で活躍されていますが、時間をどう使われていますか？

個展を開催するときは、100%作品に集中しています。今年のように個展が無いときは、創作活動に60〜70%、ボランティア活動に残り30〜40%でしょうか。



Ka ora
© 2025 Eyeball Kicks Ltd

Q 作品にはどんなメッセージを込めていますか？

ニュージーランド固有の鳥たちが絶滅危機にあることを知り、私が描くことによって、鳥たちが危機にあることを世界に知らせる思いでいます。

子どもたちは先生

Q ウェリントン補習授業校の記念壁画など、ボランティア活動がどのように創作活動に影響を与えていますか？

記念壁画もすごく楽しませて頂きました。子どもたちは、3歳〜13歳くらいまでが最もクリエイティブな時期だと思います。私にとって、子どもたちは先生なので、ワークショップと一緒に描くことで、エネルギーとアイデアをもらっていますね。



kei te haere ki te kāinga
(Kiwi going home)
© 2025 Eyeball Kicks Ltd

取材後記

静かに語るりえ子さんの言葉から、ニュージーランド固有の鳥たちへの愛情とマオリ文化への敬意がひしひしと伝わってきました。

<https://riekowoodfordrobinson.com/>
Facebook: @riekoart
Instagram: @riekowoodfordrobinson